

1. Record Nr.	UNINA9910813754503321
Titolo	Transmissibility and cultural transfer : dimensions of translation in the humanities // Jennifer K. Dick, Stephanie Schwerter (editors)
Pubbl/distr/stampa	Stuttgart, Germany : , : Ibidem-Verlag, , [2014] ©2014
ISBN	3-8382-6402-9
Descrizione fisica	1 online resource (187 p.)
Disciplina	418.02
Soggetti	Translating and interpreting Translations Humanities - Study and teaching
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Description based upon print version of record.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references.
Nota di contenuto	Table of Contents; Introduction; I. Theoretical Reflections on the Uniqueness of Translation in the Humanities; Sourcerers and Targeters; How Many Languages, How Many Translations?; Translating Philosophy; The Concept of Translation The Role of Actors in the International Circulation of Ideas; The Quest for Obligation"Translating" Classical Sociological Languages through Moral and Political Vocabulary; Social Translations: Challenges in the Conflict of Representations; II. Case Studies; Jacques Ferron - Writer and Translator; Literary Translation From Cultural Capital to Dialogism Translation and Distortion of Linguistic Identities in Sinophone Cinema Diverging Images of the "Other"Translating Cultural Values in Marketing Communication A Cross-cultural Analysis of French and German Magazine Advertising; Contributors
Sommario/riassunto	Edited by Stephanie Schwerter and Jennifer K. Dick, Transmissibility and Cultural Transfer: Dimensions of Translation in the Humanities brings together monumental voices in the social sciences?such as Jean-Rene Ladmiral from Paris and Peter Caws from Washington DC?to begin to address the Humanities' specific issues with and debt to translation. Calling for a re-examination of how translations are read, critiqued, and taught in Philosophy, History, Political Science, and Sociology

departments, this book provides tools for reflection, bases for  
reconsideration of given translations, and his

---